



INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTICOLI 13 E 14 DEL REGOLAMENTO (UE) 2019/679

SOGGIORNI LINGUISTICI INGHILTERRA E GERMANIA 2025 CASA SWANBOURNE - CASA WATFORD LONDRA - CASA LINDENBERG - CASA BOURNEMOUTH

Con il presente documento ("Informativa") la nostra Banca, quale Titolare del trattamento, desidera informarLa sulle finalità e le modalità del trattamento dei Suoi dati personali e sui diritti che Le sono riconosciuti dal Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche, con riguardo al trattamento dei dati personali nonché alla loro libera circolazione (*General Data Protection Regulation*, di seguito "**GDPR**").

1. Chi sono il Titolare del trattamento e il Responsabile della protezione dei dati (DPO)

Il Titolare del trattamento è la Cassa Rurale Cred. Coop. Adamello Giudicarie Valsabbia Paganella BCC, CF 00158520221 - P.IVA 02529020220 (la "**Banca**" o il "**Titolare**"), con sede in Tione (Tn) via 3 Novembre, 20.

Per l'esercizio dei Suoi diritti, elencati al successivo **punto 7** della presente Informativa, nonché per qualsiasi altra richiesta, Lei potrà contattare il Titolare scrivendo a:

- La Cassa Rurale Cred. Coop. Adamello Giudicarie Valsabbia Paganella via 3 Novembre 20 – 38079 Tione (TN);
- inviando una e-mail all'indirizzo: privacy@lacassarurale.it
- inviando un messaggio di posta certificata all'indirizzo PEC: info@pec.lacassarurale.it

Il Titolare ha nominato un Responsabile della protezione dei dati ("**Data Protection Officer**" o "**DPO**"), che Lei potrà contattare per l'esercizio dei Suoi diritti, nonché per ricevere qualsiasi informazione relativa agli stessi e/o alla presente Informativa, scrivendo a:

- Cassa Centrale Banca Credito Cooperativo Italiano S.p.A., via Segantini n. 5 Trento (38122) – Att.ne Data Protection Officer
- inviando una e-mail all'indirizzo: dpo@cassacentrale.it
- inviando un messaggio di posta elettronica certificata all'indirizzo PEC: dpo@pec.cassacentrale.it

2. Quali dati personali trattiamo, per quali finalità, base giuridica e tempi di conservazione

2.1. Dati personali

- **Adempimenti contrattuali ed amministrativi per permettere la Sua partecipazione all'evento.**

La Banca raccoglierà i Suoi dati personali comuni al fine di poter svolgere le pratiche amministrative, logistiche e contrattuali necessarie a permettere la Sua partecipazione al soggiorno linguistico.

La base giuridica è rappresentata dall'adempimento di obblighi contrattuali (art. 6, co. 1, lett. b). Il conferimento di tali dati è obbligatorio. Il mancato conferimento dei dati, in tutto o in parte, impedirà alla Banca di consentirLe la partecipazione al soggiorno linguistico. I Suoi dati saranno conservati per un periodo non superiore a 1 anno successivo al soggiorno linguistico, fermo restando particolari obblighi di conservazione prescritti dall'ordinamento giuridico.

- **Realizzazione di foto e video per promuovere, sia internamente sia esternamente alla Banca, le attività relative al soggiorno linguistico**, anche attraverso la pubblicazione, comunicazione e/o diffusione di tali foto e video attraverso i seguenti strumenti di comunicazione: sito internet della Banca, pagine e profili social ufficiali gestiti dalla Banca, mezzi di stampa cartacei o digitali, documentazione istituzionale (ad esempio brochure o presentazioni), materiali per eventi organizzati dalla Banca o di eventi organizzati da terzi e promossi con il supporto della Banca stessa. La base giuridica del trattamento è rappresentata dal legittimo interesse della Banca a documentare il soggiorno linguistico e a promuoverne la conoscenza attraverso i canali sopra indicati. La Banca nel corso del soggiorno linguistico potrebbe effettuare delle riprese foto/video che potrebbero riguardare la Sua persona per le finalità sopra descritte. Può anche in

qualsiasi momento rifiutare le riprese, segnalandolo al personale addetto all'organizzazione. I Suoi dati saranno conservati per un periodo non superiore a 10 anni successivi al soggiorno linguistico.

4 Con quali modalità saranno trattati i Suoi dati personali

Il trattamento dei Suoi dati personali avverrà, nel rispetto delle disposizioni previste dal GDPR, mediante strumenti cartacei, informatici e telematici, con logiche strettamente correlate alle finalità indicate e, comunque, con modalità idonee a garantirne la sicurezza e la riservatezza.

5 A quali soggetti potranno essere comunicati i Suoi dati personali e chi può venirne a conoscenza

Per il perseguimento delle finalità descritte al precedente punto 3, i Suoi dati personali potranno essere conosciuti dai dipendenti, dal personale assimilato, dai collaboratori della Banca che opereranno in qualità di soggetti autorizzati al trattamento e/o responsabili del trattamento e/o titolari del trattamento.

Il Titolare, inoltre, può avere la necessità di comunicare i Suoi dati personali a soggetti terzi, (aventi sede anche al di fuori dell'Unione Europea, nel rispetto dei presupposti normativi che lo consentono) appartenenti, a titolo esemplificativo, alle seguenti categorie:

- a) Fornitori coinvolti nell'organizzazione dell'evento;
- b) Addetti stampa/giornalisti;
- c) Autorità pubbliche su loro richiesta.

L'elenco completo e aggiornato dei soggetti a cui i Suoi dati personali possono essere comunicati può essere richiesto presso la sede legale del Titolare.

La Banca, al fine di eseguire operazioni o specifici servizi richiesti, può trasferire i dati personali del cliente a destinatari che si potrebbero trovare al di fuori dello spazio economico europeo, assicurando un grado adeguato di protezione dei dati personali.

6 Quali diritti Lei ha in qualità di interessato

In relazione ai trattamenti descritti nella presente Informativa, in qualità di interessato Lei potrà, alle condizioni previste dal GDPR, esercitare i diritti sanciti dagli articoli da 15 a 22 del GDPR e, in particolare, i seguenti diritti:

- **diritto di accesso** – diritto di ottenere conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che La riguardano e, in tal caso, ottenere l'accesso ai Suoi dati personali;
- **diritto di rettifica** – diritto di ottenere, senza ingiustificato ritardo, la rettifica dei dati personali inesatti che La riguardano e/o l'integrazione dei dati personali incompleti;
- **diritto alla cancellazione (diritto all'oblio)** – diritto di ottenere, senza ingiustificato ritardo, la cancellazione dei dati personali che La riguardano. Il diritto alla cancellazione non si applica nella misura in cui il trattamento sia necessario per l'adempimento di un obbligo legale o per l'esecuzione di un compito svolto nel pubblico interesse o per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;
- **diritto di limitazione di trattamento** – diritto di ottenere la limitazione del trattamento;
- **diritto alla portabilità dei dati** – diritto di ricevere, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da un dispositivo automatico, i dati personali che La riguardano e di fornirli ad altro Titolare;
- **diritto di opposizione** – diritto di opporsi al trattamento dei dati personali che La riguardano per motivi legati alla Sua situazione particolare e in ogni caso all'uso dei Suoi dati a fini di marketing;
- **diritto a non essere sottoposto a un processo decisionale automatizzato** – diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla sua persona;
- **diritto di proporre reclamo** all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali: <http://www.garanteprivacy.it>;

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati nei confronti del Titolare, contattando i riferimenti indicati nel precedente punto 1.

In relazione a eventuali successive modifiche o integrazioni che si dovessero rendere necessarie a seguito di evoluzioni normative o aziendali, potrà trovare in ogni momento l'ultima versione aggiornata dell'informativa disponibile sul sito www.lacassarurale.it.

INFORMATIVA SULLA PRIVACY ai sensi dell'articolo 13 del GDPR Liberatoria/autorizzazione per la pubblicazione di foto/video

DA COMPILARE A CURA DELLA PERSONA RITRATTA NELLA FOTOGRAFIA/VIDEO

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____ Prov. ____ il
 _____ e residente a _____ in via/piazza _____ n. ____ Cap.
 _____ Prov. _____ Codice fiscale _____

Recapito telefonico _____ E-mail _____ in qualità di:

soggetto fotografato

genitore esercente la potestà genitoriale sul/la minore: _____

AUTORIZZA

La Cassa Rurale - Credito Cooperativo Adamello Giudicarie Valsabbia Paganella - Società Cooperativa, CF 00158520221, P.IVA 02529020220, con sede in 38079 Tione di Trento (TN) – via 3 Novembre 20, a titolo gratuito, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod. civ. e degli artt. 96 e 97 legge 22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, all'utilizzo del materiale fotografico/video prodotto nell'ambito dei **SOGGIORNI LINGUISTICI 2025** per la comunicazione, pubblicazione e/o diffusione sulle pagine social istituzionali (Facebook, Instagram, WhatsApp, YouTube, LinkedIn), sui siti internet www.lacassarurale.it e www.prendiilvolo.it e su eventuali altre pubblicazioni de la Cassa Rurale.

Autorizza, altresì, la conservazione delle foto/video negli archivi informatici e cartacei de La Cassa Rurale e prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere promozionale o per uso istituzionale della Banca. La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare a: La Cassa Rurale - Credito Cooperativo Adamello Giudicarie Valsabbia Paganella - Società Cooperativa, CF 00158520221, P.IVA 02529020220, con sede in 38079 Tione di Trento (TN) – via 3 Novembre 20, mail info@lacassarurale.it.

Il/la sottoscritto/a _____

presta il consenso

nega il consenso

al trattamento dei propri dati ed immagini fotografiche per le finalità sopra descritte.

Data

Firma del soggetto ritratto